BV.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L

-3-11-1987

Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L. 18.090/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 1er juin 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès du Ministre de la Justice au Registre national des personnes physiques", a donné le 19 octobre 1987 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 juni 1987 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan de Minister van Justitie toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft op 19 oktober 1987 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION GENERALE.

L'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques prévoit que le Roi autorise l'accès au registre national aux autorités publiques, ... pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret.

Pour la détermination des informations que ces autorités publiques sont habilitées à connaître, on peut considérer qu'une telle habilitation, si elle n'est pas exprimée en termes exprès, peut s'induire des missions dont ces autorités publiques sont chargées par la loi ou par un décret ou en vertu de la loi ou d'un décret.

Si on peut admettre ainsi une habilitation indirecte à connaître des informations par l'attribution d'une mission, il n'en demeure pas moins que le respect du principe de légalité impose au Gouvernement, lorsqu'il se propose de donner l'autorisation prévue par l'article 5 de la loi précitée, de vérifier minutieusement si la connaissance de chacune des informations énumérées à l'article 3 de cette loi est indispensable pour l'accomplissement de sa mission par l'autorité publique en cause.

Cette vérification par le Gouvernement est d'autant plus nécessaire que le Conseil d'Etat n'est pas en mesure d'y procéder lui-même.

+

.../...

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle l'avis favorable de l'inspecteur des Finances est visé à l'alinéa 2. Il y a lieu d'omettre cet alinéa.

Intitulé.

L'intitulé suivant est proposé :

"Arrêté royal autorisant certaines autorités du Ministère de la Justice à accéder au registre national des personnes physiques".

Dispositif.

Article 2.

Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 2, il convient d'écrire : "Toegang tot de informatie bedoeld in artikel 3 ..." au lieu de "Toegang tot de informatie genoemd in artikel 3 ...".

.../...

La même observation vaut pour la phrase introductive de l'article 3.

Conformément à l'usage, il y a lieu de remplacer les "1., 2., 3. ... etc" par des "1°, 2°, 3°, ..." et ainsi de suite.

Le point 7, devenant le 7°, doit être rédigé comme suit :

"7° le directeur de la sécurité nucléaire et l'officier de sécurité" (1).

Article 4.

Pour ne pas banaliser l'accès au registre national des personnes physiques, ce qui serait contraire aux intentions du législateur, la délégation prévue dans l'article 4 du projet doit être limitée aux cas individuels et ne pourrait être accordée qu'à des agents du niveau 1, à l'exclusion des agents du niveau 2.

.../...

---

(1) L'arrêté royal du 14 mars 1956 relatif à l'exécution de la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire n'utilise pas de majuscule pour les titres des fonctions.

Sous réserve de cette observation, il y a lieu de rédiger l'alinéa 2 de la manière suivante :

"Cette délégation ne peut être accordée qu'à des agents du niveau 1, nommément et par écrit".

Article 6.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé à la règle de la mise en vigueur des arrêtés réglementaires. Il y a lieu de se référer à cet égard à l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

ALGEMENE OPMERKING.

Artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een rijksregister van de natuurlijke personen, bepaalt dat de Koning toegang verleent tot het rijksregister aan de openbare overheden, ... voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen.

Om te bepalen welke informatie die openbare overheden bevoegd zijn te kennen, kan men ervan uitgaan dat zo'n machtiging, ook al is ze niet uitdrukkelijk geformuleerd, kan worden afgeleid uit de opdrachten waarmee die openbare overheden bij de wet of een decreet of krachtens de wet of een decreet belast zijn.

Hoezeer men er ook mee kan instemmen dat door het geven van een opdracht indirect machtiging verleend wordt om kennis te nemen van informatie, toch neemt dit niet weg dat de Regering, wanneer zij zich voorneemt de in artikel 5 van de eerdervermelde wet bedoelde machtiging te verlenen, ter eerbiediging van het wettigheidsbeginsel met grote zorgvuldigheid moet nagaan of de kennis van elk van de in artikel 3 van die wet opgesomde informatiegegevens volstrekt noodzakelijk is opdat de betrokken openbare overheid haar opdracht kan uitvoeren.

Die controle door de Regering is des te noodzakelijker daar de Raad van State niet bij machte is om ze zelf te verrichten.

+

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom in het tweede lid wordt verwezen naar het gunstig advies van de inspectie van Financiën. Dat lid dient te vervallen.

Opschrift.

Het volgende opschrift wordt voorgesteld :

"Koninklijk besluit waarbij aan sommige overheden van het Ministerie van Justitie toegang wordt verleend tot het rijksregister van de natuurlijke personen".

Bepalend gedeelte.

Artikel 2.

In de Nederlandse tekst van de volzin die artikel 2 inleidt schrijve men : "Toegang tot de informatie bedoeld in artikel 3 ..." in plaats van "Toegang tot de informatie genoemd in artikel 3 ...".

Dezelfde opmerking geldt voor de volzin die artikel 3 inleidt.

.../...

Overeenkomstig hetgeen gebruikelijk is, dienen de punten "1., 2., 3. ... enz." te worden vervangen door "1°, 2°, 3°, ... enz.".

Punt 7, dat 7° wordt, moet als volgt worden geredigeerd :

"7° de directeur van de veiligheid in zake kernenergie en de veiligheidsofficier" (1).

Artikel 4.

Om te voorkomen dat de toegang tot het rijksregister van de natuurlijke personen een banale aangelegenheid wordt, wat zou indruisen tegen de bedoeling van de wetgever, moet de in artikel 4 van het ontwerp bepaalde delegatie tot individuele gevallen beperkt blijven en mag ze maar worden verleend aan ambtenaren van niveau 1, met uitsluiting van de ambtenaren van niveau 2.

Onder voorbehoud van die opmerking, dient het tweede lid als volgt te worden geredigeerd :

"Die delegatie kan slechts worden verleend aan ambtenaren van niveau 1 die schriftelijk en met name zijn aangewezen".

.../...

---

(1) In het koninklijk besluit van 14 maart 1956 aangaande de uitvoering van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie, worden de benamingen van de ambten niet met een hoofdletter geschreven.

Artikel 6.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de regel betreffende de inwerkingstelling van de verordeningsbesluiten. In dit opzicht gedrage men zich naar artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-Cl. GEUS, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J.-J. STRYCKMANS.